

# SKANDINAVISKE CANADIENSAREN

VECKOTIDNING FÖR SKANDINAVERNA I CANADA.

Löp. No. 133. — ÅRG. 8.

Redaktör och utgivare:  
EMANUEL CHLEN.

WINNIPEG, MAN. 1 MARS 1894.

Redaktionshyra och kontor:  
181 Rupert street east, Winnipeg.

No 9. — Lös. 5 Cts.

## ANMALAN.

### "Skandinaviske Canadiensaren"

ENDA SKANDINAVISKA VECKOTIDNINGEN I CANADA.

Prenumerationspriset är:  
Ett år ..... \$1.50  
Ett halft år ..... \$0.75  
Ett fjerdelsår ..... \$0.40  
Till Skandinavien:  
Ett år ..... \$2.00  
Half år ..... \$1.00

Hvarje prenumerant å "Skandinaviske Canadiensaren" kan erhålla boken

### Bibelsamtal med Ungdomen,

rikt försedd med 178 helsides illustrationer af Gustave Doré. Det storartade verket är den

### HELIGA SKRIFT I ENKELHET FRAMSTÄLD FÖR SMÅTT FOLK.

utgifven af Pastor J. L. Sooy, F. D. på Svenska bearbetad af Fil. Kand. Fred. Lönnkvist.

Föreläsningar köpa boken för sina barn; Söndagskollare köpa den för sig själva och sina lärjungar. Hvar och en, gammal och ung, öfver, att läsa denna bok.

### 100,000 tals

AF DENNA BOKS ENGELSKA  
UPPLAGA ÄRO REDAN  
SÅLDA.

Bokhandelspriset för detta värderade arbete är \$2.50. Redaktionen har lyckats arrangera med utgifvarne, så att den värdefulla boken

### Bibelsamtal med Ungdomen

kan erhållas, tillsammans med "SKANDINAVISKE CANADIENSAREN" för ett år, till det otroligt billiga priset af

**\$2.75**

Boken sändes porto och tullfritt till en hvar plats i Amerika.

Passa på det gynliga tillfället!

Adressera bref:

Skandinaviske Canadiensaren,  
P. O. Box 642, Winnipeg, Man.

### INGEN TID VI MÅ FÖRLORA.

"Varen faste, orubblige, öfverflödande i Herrens verk alltid."  
1 Kor. 15: 58.

Ingen tid vi må förlora, Hastigt flyr den ifrån oss. Livet är en dröm, en skugga, Sloknar likt ett flyktigt bloss. Dödens vingar alltid susa. Genom samhällsklassens led: Ligger mäktiga och svaga. Lika uti grafven ned.

Ingen tid vi må förlora — Pengar kunna fås på nytt, Som en gång vi ha förlorat, Men ej så med tid som flytt. Må vi därför icke drömma Dagens gyllne timmar bort, Verka med de pund vi hafva, Om än litet eller stort.

Ingen tid vi må förlora! Se vi ej den armes nöd, Som, i synd och armod fången, Ropar efter livets bröd! Skall den arme fåfångt ropa? Skall hans klagan ej få syra? Skall man icke nöd-n lindra, När man medel dertill har?

Ingen tid vi må förlora! Dagens sol snart nedergår. Domens bok är snart fullskrifven, Livets verk der tecknad står. Må vi alla troget verka, Att vid dombasunens ljud Utan fruktan vi må träda Fram inför en helig Gud. (S—dt.)

### FÖRENINGEN "BORT MED TOBAKEN"

firade sin årsfest den 14 sistlidne feb. i Stockholm, Sverige. Dr. E. W. Wretling höll dertill ett lärorikt, delvis humoristiskt tal om tre af människans tyranner: nyfikenheten, exemplens makt och vanans makt.

"Den första tyrannen, nyfikenheten, framträder redan tidigt och särskildt hos de unga i utvecklingsåren. Ynglingen tager vanligen sitt första glas och röker sin första pipa af ren nyfikenhet, af begär att pröfva på något för honom hittills okänt. Exemplens makt, mode-ens kraft, beherskar tusenden. Ingen, som första gången tömmer bränningsglaset eller röker en cigarr, gör det, emedan han finner något nöje eller någon njutning deraf. Han gör det blott och bart därför, att han skall vara lika de andra och göra som de. Exemplet smittar, och man är i allmänhet ej så nog med att pröfva, hvad som är sundt eller osundt. Den tredje tyrannen, vanans makt, torde den bäst kända, som på allvar vill göra sig fri från en ovana."

Derefter höll lektor P. Waldenström ett allvarligt, synnerligt beaktansvärdt föredrag, betonande vigten af, att alla troende afhölle sig från att bruka tobak i någon form.

"De troende", yttrade talaren, hvilka begagna tobak, kunna ej göra det med godt samvete. De söka visserligen inbillas sig, att de

ej ha samvete deröfver, men det går dock ej att döfva dess röst. Talaren lemnade derpå en liflig skildring af den kamp, som han själf måste utkämpa, innan han med Guds hjälp lyckades blifva tobaksbruket qvitt. Skildringen illustrerades af en mängd berättelser, hvilka afhördes med spänd intresse. Såsom ett exempel på hvilken makt tobaksbrukets vana kan få, nämnde talaren, att han, vid ett tillfälle under en resa från Upsala till Stockholm beslutade höra upp med sitt snusande och derför under vägen kastat dosan i Mälaren, men att detta beslut ej blef synnerligen långvarigt, alldenstund talaren, då han anlände till hufvudstaden, gått till närmaste tobaksbod och köpt snus i en — strut.

### RUSDRYCKER.

Det är oerhörda summor, som det amerikanska folket årligen använder på berusande drycker. Mr Miller, chefen för inrikes skatt departementet, frammanlär några officiella siffror, som passa bra till ögonöppnare. Han säger, att vi under det förlutna året sköjde våra strupor med 6,990,000,000 snapsar, och för detta nöje betalade vi den nästa summan af \$609,000,000 eller \$50,000,000 mer än kongressens hela beviljningsstat för året. Detta är en genomsnitt förbrukning af 100 snapsar årligen för hvarje man, kvinna och barn mellan Atlantiska och Stilla hafvet. Ännu mera öfversvämande är ölförbrukningen. Öfver 31,562,345 tunnor eller 12,785,169,200 glas bier slukades till ett värde af \$617,259,460 eller cika 810 pr hufvud.

### ALASKA.

Det är ett högst besynnerligt handlingsätt, som denna del af de Förenta Staterna får af regeringen med hänsyn till skolorna. I stället för att få mer och mer understöd, hvilket härut tilltränges, så har inrikesdepartementet nedsatt beviljningen med \$20,000. Den första beviljningen var år 1884 med \$25,000. Senare har det varit: 1886—\$15,000, 1887—\$25,000, 1888—\$40,000, 1889—\$50,000, 1890—\$50,000, 1891—\$50,000, 1892—\$40,000 och 1893—\$30,000. Till följd af denna minskning i beviljningen, ha tre af regeringens skolor måst stängas, nämligen i Klawek, Kake och Karluk, likasom lärarnes löner vid flera skolor blifvit nedsatta. Under förra året voro der 14 offentliga skolor i verksamhet, den sydligaste vid Port Clarence. 15 skolor, som åtnjuta offentligt understöd, tillhöra följande trossamfund: Episcopal, Moravian, Presbyterian, Methodist, Katholsk, Congregationalist och Svensk Evangelisk. Dessa skolor hafva också varit till stort gagn. Guvernör Shelley rekommenderar på det varmaste i sin rapport en större beviljning och hoppades, att departementet förvisso icke skulle bevilja mindre än \$50,000. (Toc. T.)

### PRENUMERERA PÅ

SKANDINAVISKE CANADIENSAREN.

### Fria Ord.

(Denna afdelning står öppen, i mån af utrymme och halt, för bref, som kunna intressera större allmänhet. Insändare måste dock ovilkörigen delgiva red. namn och adress fullständigt, men kan bifoga "märke" att sätta under meddelandet.)

Scandinavien den 27 jan. 1894.

Hr Redaktör!

Vi undertecknade vilja härmed bedja Eder om plats för nedanstående i Eder ärade tidning.

Söndagen den 22 okt. sistlidet år hade vi för första gången besök af en dansk prest. Det kan icke nekas, att vi gladda oss häröfver, såväl som öfver hvarje annat besök af prest eller predikant, han må nu heta Möller eller Hofstrand, blott han är af våra gamla "Pioneer" (banbrytare) skandinaver. I så fall är han, utan afseende till nationalitet, välkommen hit. Det blef vid ofvannämnda besök bestämt, att hr Möller åter skulle besöka oss den 10 nov., och vi forstodo, inte bättre, än när den påbegynte kyrkan en gång blefve färdig, som enligt beslut skulle blifva en skandinavisk kyrka och stå öppen för alla skandinaviska predikare, som gjorde oss den äran att besöka oss, skulle äfven pastor Möller få predika der när tillfälle gaf. Men några af settlarna här hade utan de norskes och danskes och en stor del af de svenska settlarnas vilja och vetande lagt kyrkan in under den Svenska Lutterska Augustana Synoden, och då vi fingo kunskap härom, utsågo vi en komité till att bilda en ny skandinavisk församling med så fria tendenser att äfven predikare, som icke voro anhängare af den s. k. S. E. L. Synoden skulle kunna bejtnas oss. Deröfver blef ledaren för ofvannämnda synod så förtrodd att han skref långa och lögnaktiga artiklar i Canadiensaren om frimurare, whisky o. s. v., hvilket allt ännu torde lefva i friskt minne hos Canadiensarens läsare. Tredjedag jul hade vi en julfest med julgran för barnen. Omkring 150 personer voro närvarande. Äfven här förekom så val emot presten som mot de närvarande de mest svekfulla beskillningar, hvaremot vi undertecknade på det bestämdaste protester. Hr S. Udden skriver i sin tidning "Vaktaren", att hr Möller uppmuntrade till dans och dryckenskap, hvilket är ren lögn. Vi kunna med godt samvete intyga, att hr Möller predikar evangelium enligt den heliga skrift och derför hade vi en välsignad julfest för barnen, hvarvid hr Möller förklarade för barnen julgranens betydelse. Whisky — någonting som icke fans der hela natten — var det alls icke tal om, hvarför vi förklarade äfven detta för en lögn från begynnelsen till ändan. Och huru skulle denna historia kunna vara annat än en lögn, då den har en sådan författare som A. Lundgren. Han baktalar och årekränker sina medmenniskor — en sådan man står här som hufvud för synoden och försöker leda mötena i deras kyrka. Här kan Jesu ord passande användas: "Huru kan en blind leda en blind? Falla de icke båda i gropen?" Och vi frestas likaledes att fråga hr Udden, om han tror, att hr Lundgren är en sann kristen, som skall genom sitt exempel visa, huru man skall lefva sitt

dagliga lif. Heter det icke här: "Visa mig din tro med dina gerningar". Det är jämmerligt att en sådan som hr L. vill skriva i tidningarne och göra skillnad på tro och otro. Många ha förut sökt skilja på ogräs och hvete, men gjort som påfven i Rom, bränt upp hvetet, men låtit ogräset stå. Det förekommer oss litet underligt, att hr L. förglommer att skriva om en stackars gammal man, en landsman till honom själf, hvilken vara nära att dö af hunger och köld. Var det icke en norsk man och den danske presten, som kommo fram med bön om hjälp och samlade på den så mycket omtalade julfesten \$10 till honom.

Till sist vilja vi bedja hr Udden att offentligt gifva oss underrättelse om han eller den som gifvit Eder upplysning om den förunderliga julfesten, som omnämndes i Vaktaren nr 13, eller och själf ansvara för följderne.

Mr R. Pedersen, Chas Pedersen, Mrs R. Pedersen, Mart. Pedersen, Mr P. Christophersen, Anna Pedersen, Mrs P. Christopherson, James Rabb, J. Asserlin, Jens Chr. Östergaard, Al Johanson, J. Torin, Erik Köping, Mina Köping, Sören Wendelbo, Marius Pedersen, J. Hemmingsen, Clara Hemmingsen, L. Odell, Jonas Unander, P. W. Thompson, O. Berntsen, A. Stenson, Ranghild Berntson, A. A. Rangren, Anna Rangren, A. Bergvall, D. Hunt, J. A. Memro, Sofia Henriksen, Thos Johnson, Carolina Mansfeld, J. P. Manguell, Sofia Manguell, N. E. Larson, J. O. Sillen, A. O. Näselsqvist, C. W. Carlson, Erik Nordqvist, Arus Neslund.

### CANADA NYHETER.

— Nova Scotia parlamentet har upplöst. Nya val försiggå den 15 mars.

— Purcell, som mördade Akers, vid Lethbridge, har af juryn förklarats skyldig till mordet.

— I Winnipeg inregistrerades under febr. månad 37 dödsfall, 74 födda och 20 äktenskap.

— Kolgrufarbetarne vid Lethbridge hafva strejkat. De begära löneförhöjning, men detta nekas af bolaget.

— Stadsfullmäktige i Hamilton, Ont., hafva beslutat att reducera antalet "shop" utskänkingsrättigheter från 30 till 20.

— Förlusterna genom eldsvåda i Canada och Förenta Staterna under januari månad utgjorde \$10,568,400. Förra årets siffra för motsvarande tid var \$17,958,400.

— Canadiska fängvårdsstyrelsens rapport visar att den 30 juni funnos 362 fångar i Canadas statsfängelser, mot 387 året förut, således en minskning af 35.

— Lord Aberdeen har på Premierministerns rekommendation efterskänkt fängelsestraffet för Mr Greevy och Conolly, hvilka nu blifvit frigifna.

— Winnipegs brandkår hade under feb. varit utkallad 14 gånger, men någon större eldsvåda hade dess bättre icke inträffat utan totalskadan uppgick till endast två tusen dollars.

— Winnipegs stadsläkare, doktor Ingles, varnar allmänheten att bruka vatten, som är hemtat ur Red River. Det tros, att det dåliga vattnet icke har så litet att göra med de flera fall af tyfusfeber, som nyligen utbrutit i staden och St Boniface.

— Mr. J. L. Lister, som nu en tid vistats i Winnipeg och städe visat stort intresse för den skandinaviska nationen och som för det ändamålet lärt sig svenska språket, afser i dagarne till sitt hem i Ontario. Han följes af många Skandinavers lyckönskan.

— Manitoba parlamentet tros blifva färdig med sina förhandlingar i dag eller i morgon. Morris municipality har fått \$10,000 samt som lön \$5,000 för att betala sin jernväg. Lagförslaget om kvinnornas rösträtt är ej ännu, då detta skrives, afgjord. Riksdagsman Paré är mycket illa sjuk.

— Kapten W. C. B. Graham, för många år Dominion regeringens Immigrations Agent och Dansk Vice Konsul i Winnipeg, afled här förliden i Fairhaven, Wash. Graham var f. d. officer i Skottiska armén samt deltag i många fälttåg, bland andra Krimkriget 1854—55, samt innehade många krigsmedaljer. Han var vid sitt fränfalle 59 år gammal.

— Manitoba och Sydöstra jernvägen lär inom kort blifva en verklighet. Deputationer hafva uppvaktat provinregeringen med begäran om understöd och hafva redan fått en landgrant af Dominion regeringen 6,400 acres pr mil med vilkor att 30 mil skola vara färdigbyggda den 1 juli 1895. Meningen är att bygga jernvägen till "Lake of the Woods" samt sedan förbinda den med Duluth & Misawba jernvägen, till hvars nordligaste station räknas 140 mil från Winnipeg.

— Madame Adeline Patti konserterade i måndags i musikalska akademien i Montreal. Guvernören Lord Aberdeen med familj var närvarande. Efter föreläsningens sitt hände det missödet att nationalsången "God save the Queen" ej spelades, men guvernören tog själf upp sången, hvarvi de närvarande hjertligt instämde. Akademien dirigeris framförde till Lord Aberdeen ursäkt samt förklarade, att orkesteren var amerikansk, deraf orsaken till att nationalsången förbigicks.

CHEAP RATES TO CALIFORNIA. — The Northern Pacific Railroad Co. has put into effect a serie of low round-trip rates to California points. Tickets are good until July 15th 1894, and are good for stop over under certain conditions.

This rates will enable those desiring to do so, to spend the winter in southern California, or to visit the mid-winter fair to be held at San Francisco. This latter event will undoubtedly be second only to the Worlds Fair, and will repay a visit as it will exhibit the resources and capabilities of California.

The rate to San Francisco and return via Portland from Winnipeg, Portage la Prairie and Brandon is \$80.50. For any further information apply to Chas. S. Fee, General Passenger & Ticket Agent, St. Paul, or H. Swinford, General Agent, Winnipeg, Man.



**SKANDINAVISKE  
CANADIENSAREN**  
(SCANDINAVIAN CANADIAN)  
Utgivdes hvarje Torsdag i Winnipeg  
Manitoba, Canada.

Den första och enda Skandinaviska  
vecko-tidning i hela Canada.

Prenumerationsafgiften,  
som bör erläggas i förskott, är i Canada  
och Förenta Staterna:  
Dit år (postporto inberäknadt) \$1.50  
Häft år do. do. \$0.75  
Tre månader do. do. \$0.40  
Lösenummer 5 cents.

Till Skandinaviska länderna kostar tid-  
ningen, postporto inberäknadt,  
Ett år \$2.00  
Häft år \$1.00

Korrespondenser och meddelan-  
den, som äro af allmänt intresse,  
emottagas med tacksamhet.  
  
Agenter för Skandinaviska Cana-  
diensaren önskas öfverallt och  
på alla platser i Amerika, der  
våra landsmän finnas.

Penningar och bref böra skän-  
das till  
**EMANUEL ÖHLEN, Manager,**  
SKANDINAVISKE CANADIENSAREN,  
P. O. Box 642,  
Winnipeg, Manitoba,  
Canada.

**Fria Ord.**

(Denna afdelning står öppen, i mån af  
utrymme och höll. för bref, som kunna  
intressera större allmänhet. Inskärfade  
måste dock öfverkorligen delgiva red-  
nans och adress fullständigt, men kan  
bifoga "märke" att sätta under med-  
delandet.)

**BREF FRÅN ALBERTA, CA-  
NADA.**

Från "Österns Weckoblad".

Svealund, Wetaskiwin, jan. 22 1894  
Eftersom många hafva skrifvit  
till mig och förfrågat sig angående  
landet här i Alberta, så vill jag ge-  
nom "Österns Weckoblad" redogöra  
för landets beskaffenhet efter bä-  
sta förmåga. Söm jag har varit  
ute och sett icke så litet land och  
folk häromkring i sommar, så skall  
jag i korthet försöka att tala om  
hvad jag hört och sett angående  
landet. Jag kom hit i april 1893 i  
sällskap med hr C. O. Swanson samt  
flera landsökare, som nu äro bosatt-  
da här omkring, och alla tyckas nöj-  
da och belåtna med landet.

Landet är af bästa beskaffenhet  
för att odla hvede, hafre, korn m. m.  
samt grönsaker, men den mest  
lönande affären är naturligtvis att  
uppföda kreatur och svin samt att  
sälja smör, ägg, fläsk m. m. Jag  
har varit ute i sommar och sett  
mycket land, isynnerhet omkring  
Buffalo Lake, men hvad jordmän-  
nen beträffar, så föredrag jag landet  
omkring Red Deer Lake och Battle  
River, fastän jorden i hela Edmon-  
ton och Red Deer distrikten är af  
utmärkt beskaffenhet. Jag har ta-  
lat med många nybyggare, och se  
de en god framtid till mötes: men  
naturligtvis, man kan ej komma  
hit och lägga armarne i kors och  
tänka man skall hafva goda dagar,  
utan man måste arbeta sig fram,  
och äfven bereda sig på många för-  
sakelser den första tiden. Det har  
 varit personer här i sommar från  
Förenta Staterna, som hafva farit  
tillbaka och talat illa om landet och  
 söka hindra emigrationen, och sagt,  
att hvem de ha träffat så ha de va-  
rit missnöjda med landet och öns-  
kat sig tillbaka. Men tala de  
rena sanningen och som deras öf-  
vertygelse är? Jag har talat vid  
 samma personer som de utaf ny-  
 byggare, och jag kan ej finna en  
 enda, som är missbelåten, utan  
 tvärtom. Hvad klimatet beträffar  
 så är det utmärkt och hälsosamt;  
 jag har hört flera som hafva sagt,  
 att de ha varit sjukliga och kläna  
 förut, men sedan de kommit hit,  
 så hade de blifvit friska och star-  
 ka, och det är värt många för-  
 sakelser att hafva helsen. Vi hafva  
 haft en utmärkt fin vinter i år; det  
 har ju varit kallt vissa dagar, men  
 under stundom har det varit riktigt  
 värväder, fastän snön ligger kvar  
 på marken, hvilket påminner om  
 att det är vinter. Jag för min del

är fullt belåten med landet, som  
 kan förstås deraf, att jag nu håller  
 på med att bygga hus och skall ta-  
 ga hit mina föräldrar och syskon i  
 vår, hvilka också ha tagit land här.  
 Till sist vill jag rekommendera hr  
 C. O. Swanson, Regeringens Agent,  
 till hvar och en, som önskar taga  
 närmare kännedom om landet, så-  
 som en fullt sanningsenlig och på-  
 litlig person.  
 Högaktningfullt  
 Chas A. Peterson,  
 Wetaskiwin, Alta, Canada.

Svealund, Alta, 25 jan. '94.  
Det torde intressera "Österns  
Weckoblad" läsare att höra något  
från oss, som hafva lennat österns  
städer och bosatt oss här uppe i  
 Alberta. Jag med flera lennade  
 Worcester i juli 1892 och har såle-  
 des varit bosatt här ett och ett  
 halft år. Jag har under denna tid  
 alltid känt mig frisk, hvilket nog  
 beror på det goda klimatet. Jag  
 och en vän och broder, C. G. John-  
 son, kommo öfverens om att börja  
 tillsammans, emedan vi hade för  
 litet pengar. Han gick ut till  
 British Columbia och jag har ar-  
 betat hemma på våra farmar och  
 byggt mig hus. Under tiden har  
 jag köpt oss tre hästar, två kor, åtta  
 kalvar utom svin och höns. Jor-  
 den är mycket bra. Jag plöjde,  
 harvade och fick lika bra skörd  
 förleden sommar som i Sverige, då  
 man har lagt ned mängdubbelt  
 mer arbete. När jag fick se  
 växtligheten på mitt eget land,  
 gick jag och köpte 160 acres land  
 till, hvilket jag icke ångrar. Det  
 kostade \$3 per acre. Landet stiger  
 i värde med hvarje år. Vår bästa  
 inkomst blir nog ägg och smör  
 samt svinafvel. Spanål kan dock  
 äfven säljas med god behållning.  
 Jag har ofta förfrågningar om,  
 huru vi kunna sälja våra produkter,  
 och jag har funnit, att de flesta tro,  
 att vi icke hafva marknad för hvad  
 provinsen kan afyttra, men så är  
 icke förhållandet. Smör kostar 25  
 cts pound, ägg 40 cts dussin, sid 40  
 a 20 cts bushel till att skeppa till  
 British Columbia, hvarst är skog-  
 land, sägar och minor samt grufvor  
 af alla slag. En hel del af vårt  
 svenska folk är i farten med att  
 bygga hus och ladugårdar. När  
 jag kom hit, fanns här icke några  
 svenskar, nu räknas de redan i hund-  
 dratal, och jag är förvisad om, att  
 år 1894 kommer att fördubbla folk-  
 mängden här. Det är icke under-  
 ligt att en man med litet kapital  
 vill emottag 160 acres land för \$10  
 i den vackraste och bästa provins  
 i nordvestra Amerika. Den första  
 skolan kommer att öppnas här nä-  
 sta vår. Någon kyrka hafva vi  
 ännu icke hunnit att bygga, men  
 vi ämna förena oss i en liten för-  
 samling, om vi lefva och Gud vill.  
 Vi samlas nu i våra hem till böne-  
 möten om söndagarne och broder  
 Berg från Quincy, Mass., leder i all-  
 mänhet våra möten och håller son-  
 dagsskola regelbundet. Vi hafva  
 stora förhoppningar i både andeligt  
 och lekamtligt afseende. Må Gud  
 valsigna oss för sitt namns skull.  
 Tecknar  
 S. A. Anderson,  
 Wetaskiwin, Alta, Canada.

ting kunde höra. Ack, jo, han hör-  
 de sitt eget hjertas slag och tyckte  
 sig forninna tvillingbroderns un-  
 der qvalen. Ändtligen efter en  
 halftimmes väntan rullade vagnen  
 åter bort och allt var tyst i huset.  
 Med dröjande steg närmade sig  
 Philemon salongen.

Från sitt eget rum hörde han  
 slutligen ett qvande: "Gud i him-  
 meln, jag tror att jag dö!" Ack,  
 ja, låt mig dö!"  
 Det var den olycklige broderns  
 röst. Philemon störtade ut i sa-  
 longen.

Knäböjd på golfvet och med huf-  
 vudet lutadt i de sammanknäppta  
 händerna, den som stödde mot so-  
 fan, låg den i sina sköna förhop-  
 ningar så grymt besvikne. Han  
 andades tungt och tycktes inte bry  
 sig om broderns ankomst. Phille  
 skyndade efter ett glas vatten, fuk-  
 tade sin näsduk och badade hans  
 tinningar.

"Litet vatten!" stönade Primen.  
 Brodern gaf honom ett glas att  
 dricka, tog hans hufvud i sitt knä,  
 klappade och badade det. Inte  
 ett ord vexlades på en lång stund  
 mellan den tröstlöse och den tröt-  
 tade. I ljusen i kronan tycktes  
 brinna i kandelabrarne vid en lik-  
 bär.

"Får jag luta mig till ditt bröst,  
 min broder, Phille?" hviskade Pri-  
 men, i det han modosamt reste sig  
 upp och satte sig i soffan bredvid  
 tvillingbrodern. "Får jag höra  
 ditt hjerta slå?"

Det var visst första gången i sitt  
 lif han kallat sin egen broder för  
 du. Brodern hade från barn-  
 domen kallat hvarandra för "bror"  
 eller nämt hvarandra vid namn.

Men den ödesdigra stunden hade  
 lyftat Primen högt, högt öfver  
 hvardagslivet. Han tyckte i detta  
 ögonblick att broderskärleken var  
 någonting heligt, någonting gud-  
 domligt. Han kallade ju sin Gud  
 för Du!

Länge, länge sutto broderns  
 stumma vid hvarandras sida och ta-  
 lade endast genom sakta hvisknin-  
 gar. Slutligen brusto isbjörnna,  
 som fångslat låranne, och Primen  
 snyftade: "Ack, Phille, om du visste  
 hvad jag upplevat!"

"Jag vet allt", hviskade Phille-  
 mon. "Jag visste allt redan i mor-  
 se. Det var min röst, som Anne-  
 Marie tog för Guds stämma. Det  
 var jag, som af en märkvärdig  
 slump kom att bo i grannrummet,  
 och som kallade henne "bedrager-  
 ska."

Och nu berättade Philemon allt  
 som tilldragit sig sedan han i vre-  
 desmod lennade fäderneshemmet,  
 allt som han bevittnade genom  
 nyckelhålet.

"Och han kyssade henne", utro-  
 päde Primen, medan hans blickar  
 ljungade och hans händer knötos.  
 "Han kyssade henne med den äl-  
 dre, barndomskärleken rätt", sva-  
 rade Philemon lugnande. i det han  
 åter drog brodern med i soffan. "Jag  
 har föraktat henne och anklagat  
 henne i flera timmar, men nu hörde  
 jag mot min vilja hennes högljudda  
 ånger och aftön. Vi ha inte rätt  
 att bryta stafven öfver en dotter,  
 som vill offra sig för sin mor och  
 syster."

"Ack, broder, om du visste hvad  
 jag lider!"  
 "Jag vet det, ty jag älskar henne  
 lika högt jag som du. Men jag har  
 i dag ibland de döda lärt mig kär-  
 lekens rätta lära."  
 "Jag har nyss förlåtit henne och  
 sagt henne ett evigt farväl. Se här  
 är min ring, som jag fått — fått —  
 fått tillbaka!"  
 Primum kunde knappast uttala  
 de sista orden.

"Ack, om jag finge dö i qväll, dö  
 här vid din sida och framför vår  
 faders bild, sam tyckes betrakta  
 oss båda. Ack, om jag finge dö!"  
 "Dö? Trötade Philemon ömt lik  
 en mor, som jollar med sitt barn:  
 "Dö? Tvärtom, nu ska vi först  
 börja LEFVA!"

Tvillingbroderns ville icke ha  
 någon soupé, men långt in på nat-

ten brunno ljusen i deras gemen-  
 samma sängkammare. Philemon  
 hade lagt sig men läste ur sin bibel.  
 Primum satt och skref vid broderns  
 skrifbord.  
 "Hvarför skriver bror Primum  
 så ifrigt?" sporde Philemon, som  
 återvände från det du-ord, hvilket  
 i hans tycke endast passade för  
 den högtidliga känslolästningen.  
 "Kom och lägg sig och läs ett ka-  
 pitel ur Paulus; det gör så godt, så  
 godt. Han var ungkarl, han som  
 bror och jag."

"Bror Phille skall strax få läsa  
 hvad jag skriver", svarade Primen  
 saktmodigt.

Och nu visade den förstfödde ett  
 i varma och ömma ordalag skrifvet  
 lyckönskingsbref på Anne-Maries  
 blifvande bröllopsdag, att öfver-  
 lemnas till henne af hennes mor  
 efter vigselakten. Hans rika hjer-  
 ta öfverflodade i hvarje rad, och  
 det var inga tomma ord i den väl-  
 signelse han nedkallade öfver den  
 unga bruden. Jemte brefvet följde  
 en gåfva på tiotusen rdr till den  
 systerliga vännen från den älskan-  
 de brodern, en gåfva, som han bö-  
 föll att hon skulle mottaga som sin  
 enskilda egendom, för att icke sara  
 honom ännu en gång lika djupt,  
 som då hon återgaf honom trolf-  
 ningsringen."

"Philemon läste med skimrande  
 ögon.  
 "Skrif tjugutusen rdr", stamma-  
 de Phille. "Jag svarar för de tio,  
 men det bör hon aldrig få veta, ty  
 den gåfvan skulle med rätta sara  
 henne, jag som kallat henne en be-  
 dragerska."

"Phille, min älskade Phille! Du  
 ska lära mig hvad de döda lärt  
 dig i dag om den rätta hjertekärle-  
 ken", utropade Primen med hän-  
 ryckning.

"Jag läser just derom hos Pau-  
 lus. Medan bror Primen klär af  
 sig, skall jag slå upp kapitlet i  
 hans bibel."  
 Och sedan de båda unggubbarne  
 läst i sin bibel en stund, sade de  
 hvarandra ett god natt, så ömt, att  
 aldrig förr ett varmare hade gått  
 öfver deras läppar. Sedan släkte  
 de sina ljus och somnade.

Sommnade? Ack, hvad vota vi  
 om de som sofva.  
 Fru Lovander vet dock något, ty  
 hon lennade åt huspigan på mor-  
 gonen två renas örngåttusvar. De  
 förra voro så "djäna, fuktiga och  
 skrynkliga", sade tjänarinnan.

"Stackars mina rara ungl errar",  
 suckade gumman. "Det har allt  
 kostat på dem det här, det märks  
 nog det. Men 'nu är allt förbi',  
 sade syster Gyllenkärna, då hon i  
 flygande tog afsked från mig. Och  
 den här persen glömma de väl inte  
 så lätt."

6.  
**Frid.**  
"God morgon, bror Philemon",  
 halfviskade Primen omkring litte-  
 tiden följande morgon, för att ej  
 med hetsningen störa brodern me-  
 dan han sot.

"God morgon min bror och olycks  
 broder", svarade Phille veht. "Hvad  
 är det för papper bror studerar?"  
 "Åh, det är ritningen till... till  
 min drömda sällhetstvåning", suck-  
 kade Primen. "Hvad har bror Phi-  
 le för papper då?"

"Likaledes. Också jag hade ri-  
 tat upp min tvåning. Håhå, ja ja!"  
 Broderns stoppade enhvar sitt  
 papper i lådan till nattluksbordet  
 vid hvaraderas säng.

"Nu slår klockan åtta", gentog  
 Primen. "Nu far hon från Riddar-  
 holmen."  
 "Jag tänkte Preci på detsamma",  
 svarade Phille.  
 "Jag har inte sofvit en blund i  
 natt", suckade Primen.  
 "Känner en till", mumlade Phile-  
 mon.

"Klockan sex åmnade jag smyga  
 mig ner till Riddarholmshämnarnas  
 för att se en skymt af henne för sista  
 gången, men så ville jag inte stå  
 der nere och skämmas för min stä-  
 dighet. Inte ville jag heller att

bror Phille skulle ha följt med, ty  
 det hade blifvit löjligt, och att gå  
 ensam hade varit svekfullt."  
 "Bror Primen tyckes alldeles lä-  
 sa i mina tankar och uppsåt."  
 "Vi följas väl åt till embeterum-

met i dag, bror Phille? 'Arbete  
 skingrar mina tankar' brukade sa-  
 lig pappa säga."  
 "Vi följas åt", suckade Phille.  
 (Forts.)

**MANITOBA**  
Den stora SAD OCH KREATURS PRODUCERANDE PROVINSEN,  
Har inom sina gränser rum för alla. — Manitoba gör stora framsteg  
som visas af att  
1890 vere besädda 1,082,794 acres, deraf hvede 736,053 acres  
1891 " " 1,349,781 " " " 961,664 "

Tillökning . 269,987 acres . Tillökning 170,606 acres  
Dessa siffror tala mera än ord och visa tydligt hvilka framsteg  
som gjorts. Ingen humbug utan solid framskridande. Hjästar, horn-  
boskap och får trivas utmärkt på de fridiga prärierna och blandat  
äkerbruk och boskapskötsel är nu allmänt i bruk. Det finnes ännu  
**FRITT LAND I MANITOBA.**  
JERNVÄGS-LAND från \$3 till \$10 per acre. Tio års betaltid.  
UPPÖDLADE FARMAR till salu eller öfverlåten till låga priser och på  
goda betalningsvillkor.  
NU ÄR RÄTTA TIDEN ATT SKAFFA SIG ETT HEM I denna framskridande  
Provins. Folk mängden tillväxer årligen och landet stiger i värde. Ni  
finnar all öfver i Manitoba  
Jernvägar, afsättningsorter, kyrkor och skolor, och nästan samma be-  
quemligheter, som i gamla landet.  
För vidare upplysningar, för senaste utkomna böcker, kartor m. m.  
som sändas fritt, tillskrif

**THOS. GREENWAY,**  
Minister för Äkerbruks Departementet,  
WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

**Ny Skandinavisk Linie,**  
DEN ENDA DIREKTA LINIEN FRÅN  
**Skandinavien till Canada.**

DIREKT ÅNGFARTYGSFÖRBINDELSE FRÅN  
Göteborg & Christiania till Quebec & Montreal  
MED **SKANDIA LINIEN.**

Ångare.	Från Göteborg.	Från Christiania.	Från Montreal.
CANADIA	23 April	24 April	15 Maj
GEORGIA	14 Maj	15 Maj	5 Juni

GENOMGÅNGSBILETTER till lägsta priser från alla platser i  
Skandinavien till alla platser i Canada, Manitoba, Nord West Territo-  
rierna, British Columbia och Amerikas Förenta Stater.

**FRÅN GÖTEBORG eller CHRISTIANIA \$15.**  
Ångarne hafva särskildt byggts för passagerartrafik och bekväm-  
ligheterna för fördräckspassagerarne äro jemngoda med hvilken annan  
linie som helst och kosten är utmärkt hvad beträffar både kvantitet  
och kvalitet samt tillagad mer på skandinaviskt sätt. Bland förde-  
larne med denna Linie må nämnas, att allt ombytte undvikes, utan far-  
tyget går direkt. Passagerarne landsättas utmed jernvägstågen, hvil-  
ka stå färdiga att fara dem till bestämda orterna med mera bekväm-  
het, snabbhet och billighet än någon annan linie.  
BILJETTÖPPARE för resa från Europa till Amerika äro i allmän-  
het personer, som själva gjort resan en eller flera gånger. De behöfva  
derför icke erinras om det sakförhållandet, att för oerfarna resande  
och familjer är det af största vigt att välja en route, hvar för forekom-  
mer minsta antalet omskiftningar och till följd deraf minsta byrder  
och obehag för passagerarne.  
Bland våra agenter i de Skandinaviska länderna äro följande:  
Stockholm: Gust Brown, Skeppebron 44  
Malmö: N. Jönsson  
Göteborg: Silfgatan 40, Mart. Andersson  
Bergen: Caspar Dreyer  
Christiania: P. A. Möller  
Christiansand: J. C. Svendsen  
Stavanger: Ingvald M. Bowitz  
Ålborg: N. C. Christensen  
Köpenhamn: Martin Frederic sen  
För alla öfriga upplysningar hänvänd man sig till  
D. CONNELLY, General Passenger Agent,  
14 Place d'Armes Square, Montreal, CANADA.  
General Passenger Agent, WINNIPEG.

**Beaver Linien's Ångare.**  
FRÅN EUROPA TILL CANADA, MANITOBA, NORD WEST  
TERRITORIET OCH BRITISH COLUMBIA.

Lake Ontario, Kapten H. Campbell, 5,000 tons.  
Lake Superior, Kapten Wm. Stewart, 5,000 tons.  
Lake Huron, Kapten F. Carey, 4,100 tons.  
Lake Winnipeg, Kapten C. F. Herriman, 3,300 tons.  
Lake Nipigon, Kapten W. H. Taylor, 2,300 tons.

Linien's Ångare afgå direkt hvarje vecka från Liverpool till Mon-  
real, hvarifrån passagerarne befodras med de olika jernvägarne till  
alla platser i Canada, Manitoba och Nord Wests Territorier och till  
Westra Staterna. Ångarne äro byggda synnerligen starkt och med  
vattentäta skot samt äro bekvämt inredda. All möjlig omvårdnad  
lemnas fördräcks passagerarne samt serveras riklig och hel-sam föda.  
Läkare medföljer hvarje ångare och lemnas läkarehjelp såväl som me-  
dicin fritt till emigranter.

Passagerarne landsättas i Montreal vid Kompaniets docka alldeles  
bredvid Canada Pacific Jernvägens Station och deras saker öfverflyt-  
tas utan afgift.

Sofvagnar med all möjlig bekvämighet äro anskaffade af Jern-  
vägs-Companiet och sakerna fortskaffas med samma tåg passagerarne  
åtfölja. Hvarje fullvuxen person får medhafva 300 engelska skålpund  
baggage. Resan öfver Montreal är utan motsägelse den bästa,  
billigaste, kortaste och angenämate, emedan en stordel deraf  
tillryggälägges på den stilla och sköna St. Lawrence floden.  
Genomgångsbiletter, till lägsta priser, från alla platser i Skandi-  
navien till alla platser i Canada, Manitoba, Nordvest Territoriet, Brit-  
isk Columbia och Amerikas Förenta Stater kunna, jemte alla möjliga  
upplysningar, erhållas hos hvar och en af undertecknade agenter.  
Konsul J. Anderson, Aalesund. P. Th. Hüs, Arendal. Fr. W. Clausen  
Bergen. E. Wilhelm, Christiania. P. N. Reitan, Christiansund. C.  
F. C. Ullitz, Christiansand. Joachim Prah, Köpenhamn. Th. Ar-  
bo Hoeg, Laurvig. Lars Anderson, Malmö. Michael Hallengren, Gö-  
teborg. Martin Anderson, Stockholm. A. S. Christensen, Skien. I.  
Gerh. Dahl, Trondheim. M. Bowitz, Stavanger.

**ROBERT KERR,**  
General Passenger Agent,  
Winnipeg.  
**H. E. MURRAY,**  
GENERAL MANAGER,  
Montreal, Canada.



SVERIGE.

STOCKHOLM. Kostnaderna för förra årets riksdag belöpte sig till 532,637 kr.

Konungens och drottningens resa till Norge skall företagas den 10 feb.

Kammarherre Cedererantz, f. d. öfverdomare på Samos öarne, anlände den 26 jan. till hufvudstaden.

Svenska artilleriet förstärktes under förra året med 13 kanoner, deraf en 6 cm. kanon för fastningsartilleriet och tolf 8 cm. kanoner för faltartilleriet. Dessa kanoner jemte en mängd lavetter, projektiler m. m. artillerimaterial voro allt af svensk tillverkning.

Smörexporten stiger. Svenskt smör exporterades under år 1893 till en mängd af 20,060,000 kg. mot 17,079,000 år 1892. Exporten är istigande ej blott beträffande naturligt svenskt smör utan äfven konstgjordt. År 1893 utfördes från Sverige 80,000 kg. margarin mot 23,100 året förut.

Sveriges längsta kärpstomnie och troligen hela Europas, är den, som går från Växås till Haparanda. Posten mellan dessa platser befordras medelst kärpstomnier hvar dag, och sträcken — cirka 50 myl — tager en tid af ungefär en vecka. Vägen löper utmed kusten och berör de utefter densamma belägna postkontoren samt städerna Piteå och Luleå.

Huru många tidningar har Sverige? Tidningen "Småland" har gjort sig det ej ringa besväret att genomgå tidningstaxan och der- vid kommit till det resultat, att Sverige har 543 tidningar och tid- skrifter, deraf äro 30 tidningar dag- ligen. I Stockholm utges ej mindre än 204, deraf 12 dagliga. Som sig bör kommer Göteborg i andra rum- met med 37, deraf 3 dagliga, och i tredje rummet har Värms åreni univ- ersitetstidning vid Fyris utgifves 14 o. s. v.

Det kostar 3,358,000 kr. om året att få 14,000 lärjungar under- visade vid rikets allmänna läro- verk, medan staten bidrager med 4,013,000 kr. till kostnaderna för undervisning af 560,000 barn i folk- och småskolorna. Detta gör en statsutgift af 230 kr. för hvarje elev i allmänt läroverk och 5 kr. för hvarje folkskolebarn. Stat och kommuner utgifva tillsammans för folkskolorna — de högre inberäk- nade — 13,660,000 kr., hvilket ut- gör 20 kr. 70 öre för hvarje barn, alltså mindre än en elftedel af hvad en elev vid allmänt läroverk kostar i undervisning.

Ståtliga siffror. Det nu of- fertliggjorda bokslutet vid stats- banorna visar ett gynnsammare re- sultat än för år 1892. Nettoin- komsten, 6,484,793 kr., fördelad på bankilometer, utgjorde nämligen 2,331 kr. mot 2,279 kr. 1892. I förhållande till byggnadskapitalet utgjorde den 246 procent mot 238 procent under 1892. Sedan början af statsbanornas trafikering hade bruttointkomsten utgjort i det närmaste 450,000,000 kr. och utgifterna 292,000,000 och inbetal- ningarne till statsverket 132,000,000 kr. Värdet af statens jernvä- gar vid 1893 års slut uppgittes vara 287,000,000 kr.

HEDEMORA. Stor donation. Drät- selkammaren i Hedemora har nu mottagit slutredovisning af utred- ningsmännen i fabriksör G. H. Mel- lins bo, uppgående till 76,975 kr. Drättselkammaren har förut motta- git 275,000 kr., hvilka den 31 dec. forliden år lemnade en behållen af- kastning 18,110 kr.

HELSINGBORG. Arbetet på tor- net Kärran vid Helsingborg har nu en tid legat nere, men torde inom kort återupptagas, isynnerhet om den milda vintern fortfar. Det gamla tornets yttermurar äro nu restaurerade till hela sin höjd så när som på tinnarne, som ännu icke påbjörjats. Taket, täckt med kop- per, har fullbordats. Ehuru utom

tinnarne ännu återstå åtskilliga an- dra yttre arbeten, såsom trappor- nets fullbordande, uppförande af trappa till utgången m. m., hoppas man dock, att de anslagna medlen skola räcka äfven till en del min- dre restaurationsarbeten i ruinsens inre.

JÖNKÖPING. En "silfverofva" med gamla anor, är den, som i da- garne inlemnats till reparation hos en urnakare i Jönköping, berättar tidningen "Småland". Den är ur- sprungligen ha tillhört ingen mer och ingen mindre än den särskildt från trettio-åriga krigets dagar be- kante frejde fältmarskalken Carl Gustaf Wrangel. Det märklige uret, som i tillverkningsstämpelet bär namnet "Erik Wellenius, Norrkö- ping", företer vid första påseendet ingenting märkvärdigt. Men då hjulen i verket borttagits, kan kring inre kanten af klockan läsas följ- jande inskrifning: "C. G. Wrangel, Fredrikshoff, 1630." Uret tillhör nu en Mr Ljung i Jönköping, i hvil- kens ego det kommit, efter att ha tillhört en lagman i Östergötland, hvilken på 1850 talet testamente- rade den åt en sin skrivare.

KARLSKRONA. En son, som gör hemgång hos föräldrarna. Bonden- sonen Johan Alfred Matson från Flymen i Augerum, har af Östra häradsrätt dömts till 6 månaders straffarbete för hemgång hos för- äldrarna, aflossandet af skott efter modern m. m.

LULEÅ. Gellivarabanan lemnade under 1893 en bruttointkomst af 1,300,000.

LAHOLM. Mickels nyårsvisit. För någon tid sedan infann sig mickel bios, en landbrukare i Flintarp af Hasslöfs socken, och knep icke mindre än ett tiotal höns och två tuppar, sedan han beqvämt prakti- serat sig in genom dörren till höns- huset, som egaren af glömska om qvällen låtit stå uppe om natten, berättar "Sydhalland". Inbrottet förmärktes först på morgonen, då uppmanes vanliga galande utblef. Spår å den nyfallna snön visade tydligt hvar röfvaren varit. Man kan tänka sig egarens harm, när han följde mickels spår till skogs, snart hittade två af sina kära pul- ler nedgrädda i snön. Mickel hade gått plannessigt tillväga. Han pe- tade först ned besätningens sof- pinnar och började sedan den bli- diga jagten.

SKARA. Blodförgiftning. Kyrk- vaktaren J. Jakobson i Flo, Åse hä- rad, råkade för någon tid sedan, då han skulle spika till gångjärnen på en dörr, att få en rostig jernfil i sin ena hand. Han fäste till att börja med ej något afseende vid den obetydliga svedan och ville ej fast- hålla han är smått förmögen, kost- på sig någon läkarehjelp. Det tog dock snart en svårare vändning. Hela kroppen svulle upp och man- nen har i dagarne lidit af blod- förgiftning.

Ej underligt att hon var sjuk. Från Hangelösa skrives till "Ska- ra Tidn.", att man i Skatteden haft en ko, som i två år visat sig tynan- de och sjuk. Man gissade på tu- berkler och annat ottyg, men säkra kännetecken saknades. Emellertid måste kon nyligen medslagtas, då man till allmän beundran fann en stor slidknif fastsittande i bröst- korgen nära magen. Man räknade nu ut att en ladugårds pojke för 2 år sedan i ladugården tappat en slidknif. Detta hade skett på fo- derbordet, der kon bland rofvor el- ler annat slukat knifven med skaf- tet före. Från magen hade sedan den härsmälta besten krupit i riktning af spetsen sålunda åt bröstet till, der han dock af en slump ej träffat allare delar, än att det stackars djuret ännu kunnat lefva ett par år.

VISBY. På rusdryckernas konto. Följande, som nyligen timade i Visby, belyser ganska bjert till hvilken människans ovärdig ständ- punkrusdryckerna kunna förasina trålar. En ogift mansperson der- stades, som bor tillsammans med sin moder och syster, hade kommit på den idén att tukta dessa. Han

fattar derfor tag i modrens hår och släpar henne omkring på gården under de gröfsta eder och förban- nelser. System, som ville rädda modern från broderns våld tilldelas af denne ett knifhugg i handen. Till slut kom polisen och tog hand om den ovärdige sonen och bro- dern.

Hvad en biskopsskrud är värd. Visby stifts biskopsskrud har, enligt domkapitlets beslut brandförsäkrats för 1,350 kr., hvaraf 1,000 kr. för kåpan med skärp och linne samt mössan och 350 kr. för biskopsstafven.

Ett skämtamt skämt-be drageri. En person ankom sent en kväll helt nyligen till en bondgård på Gotland och bad om logis. Man började språka med främigen om ett och annat och dervid som äfven värdfar att berättat, att husdjuren voro sjuka rätt ofta. "Tag fram en kopp vatten", sade mannen, "så skall jag snart säga orsaken." Sedan det begärda framsatts, betraktade mannen noga vattnet i koppen och förklarade "att djuren voro skäm- da" och orsaken dertill var ett gam- malt trästycke, som han skulle ta- ga bort. Påföljande morgon blef en tilja i ladugården uppruten och mycket riktigt, der låg ett ruttet trästycke, som mannen skyndade in för att uppbrinna, hvarunder han frammanlade några böner. Sedan detta var gjort försäkrade han att djuren alltid skulle blifva friska. Värdfar som trodde fullt, att allt var sant, frågade huru mycket han var skyldig. Dertill svarade främ- lingen att det nog kunde vara värdt flera hundra kr., men att han för sin del skulle nöja sig med 25 kr. Qvacksalvaren fick penningarne, hvarföre han aflagsnade sig, öns- kande huset "frid och lycka."

ÄMÅL. Olyckshändelse under jakt. Då landbrukaren Samuel Ekman i Frannäs, Dalsland, den 18 jan. var ute på jakt i stillskap med ett par andra personer skulle hoppa öfver ett dike, halkade han, skrives till A.-R., hvarvid skottet gick af och inträngde i bröstet med den sorgliga påföljd, att han efter en kvart afled. Han var född 1859 och ogift.

ÖSTERLUND. Stor arbetsbrist råder för närvarande i Norrland. I Ytterbodal t. ex. driva stora skaror arbetslösa omkring, säger J. A. utbjudande sig för bara maten.

NORGE.

Fröken Hanna Oelsterly, hvil- ken, som bekant, varit högsta che- fen för frälsningsarmén i Sverige, har af general Booth blifvit beord- rad till att leda frälsningsarméns verksamhet i Norge.

Protest mot flaggförändrin- gen. Norsk Skilförening (den norska fartygsbefälhåvare- föreningen) har i Kristiania vid ett den 26 jan. hållet sammanträd- de med 59 röster af 66 — 7 deltog ej i omröstningen — protesterat mot förändringen af Norges flagga.

DANMARK.

Ett storartadt kanalprojekt är påtänkt i Danmark. Det går ut på att förena flera af Nordjällands sjöar med kanaler, hvarigenom stora fördelar i trafikväg skulle vin- nas.

Olyckan på Jutlands vest- kust. Inom marinkretsarne i Kiel hafva insamlats 3,086 riksmark å de förölyckade danska fiskarens familjer. Penningarne hafva ge- nom amiral Knorr afsänds till ty- ska sändedudet i Köpenhamn.

Grundlagskamp på Island. Kontingen har utfärdat ett dekret, enligt hvilket de af det islandska Altinget beslutade grundlagsin- dringarne icke kunna erhålla k. sanktion, äfven om de antagas af det Alting, som skall sammanträda den 1 nästkommande augusti.

Nytt bolag. 300 landbru- kare hafva på ett möte den 23 jan. i Köpenhamn bildat ett bolag un-

per namn "Freyer". Bolagets änd- damål är att afsätta landtmanna- produkter i in- och utlandet samt för dess medlemmar inköpa för- brukningsartiklar. Minimikapita- let, redan fulltekniskt, är 400,000 kr. och maximikapitalet är 1 mill. kr.

FINLAND.

Vargar ha varit synliga i Libelits dermanicke på 30 år sett en skymt af dem.

Orrspel i januari. I Ekerö by hörde man den 17 jan. kl. 9 på morgonen en orre spela, hvilket måste anses som något särdeles of- verraskande, enär tiden för orrspel et infaller i april. Skulle denna sko- garnes morgonväktare relan ha för af sigt att inblåsa våren, måste man likväl antaga, att han denna gång förhastat sig.

Död i läkarens mottagnings- rum. Den 24 jan. infann sig hos en läkare hustru Anna Pappila från Strömfors, Svensky, för att söka bot för en mycket svår bukvattnen- sot. Hon gick uppför trappan med egna krafter, dock stödd af sin kusk cel. satte sig på en stol å verandan, medan kusen band fast hästen. Plötsligt föll hon till golvet. Då hon derefter inbars i mot- tagningsrummet, uppgaf hon med detsamma andan. Ett hjertslag hade ändat hennes lif.

SKANDINAVISKA MISSIONS- KYRKAN. No. 286 CATHERINE ST., WINNIPEG. Gudstjänst Söndagar kl. 11 f. m. och 7 e. m. Thorsdagar kl. 8 e. m. —Församlingen sammanträder första tisdagen i hvarjombänd kl. 8 e. m. H. Lindeman, Församlingens Pas- tor, Nr 311 Fountain str., hörnet af Henry- och Fountain gatorna.

SKANDINAVISKA LÄS- RUMMET. All peoples Missionshuset, midt emot Canada Pacific jernvägens station, hålles öppet för Skandina- ver hvarje ONSDAGS- och FREDAGS- afton mellan kl. 8—10. Tidning- gar från Sverige, Norge, Danmark, Finland, Forenta Staterna och Cana- da tillhandahålles fritt.

SVENSKA EV.-LUTHERSKA STIONS KYRKAN. Hörnet af 9de Aven. och 7de Str. Gudstjänst hvarje söndag kl. half 11 f. m. och kl. half 8 e. m. Sön- dagsskola kl. 3 e. m. Växepredika- tion hvarje onsdagskväll kl. 8. S. UDDEN, Församlingens Pastor. Bostad 6te Ave N. 420 (McWilliam St.).

Billig Lifförsäkring!

"Mutual Reserve Fund Life Association", NEW YORK. Lifförsäkrar för nästan hälften mot hvad andra bolag göra. Tillgångar .....\$6,000,000 Reservfonden ..... 3,589,326 Under 1893 utfärdades nya försäkringar för .....64,000,000 Utbetalningar för dödfall 1893 nära .....3,900,000 Försäkringar i detta bolag är BILLIGARE än i något annat. För vidare upplysningar, cirku- lär o. s. v. på svenska och danska, hänvänd Eder till EMANUEL TURNER, Skandinavisk General Agent för Manitoba, N. W. T. och B. C. Bostad och kontor: 273 Pritchard str. — Winnipeg.

WISCONSIN CENTRAL LINES

LATEST TIME CARD. TWO FAST TRAINS DAILY, between ST. PAUL, MINNEAPOLIS and CHICAGO, MILWAUKEE

and all points in Wisconsin, making connection in Chicago with all lines running East and South. Tickets sold and baggage checked through to all points in the United States and Canada. For full information regarding Rates, Rates, Maps, Folders etc. address your nearest ticket agent or J. A. C. POND, Gen. Pass and Ticket Agent, Milwaukee, Wis.

Carsley & Co. 344 Main Street, WINNIPEG.

Slut For- säljning.

Vårt tre års hyreskontrakt i 344 Main street utgår den 1 nästkom- mande April, och som vi ej kunnat erhålla tillfredsställande villkor för att förnya detsamma, måste vi ut försälja hela lagrot före den sista Mars. Vår omsättning har stigit allt sedan vi började göra affärer i Winnipeg, och detta visar att vi försälja bästa slags varor till lägsta priser.

HOST & VINTER- VAROR.

är rikhaltigt och vi hafva nu utsöktare varor än någon annan säsong.

För att snart kunna realisera la- gret bjuda vi särskilda fördelar under nästkommande

TRE MÅNADER

eftersom vi måste slutförsälja och utrymma platsen. Alla varor äro märkta med lägsta kontanta priser

Kappor och Koftor

Gardiner, Strumpor, Oljemattor,

TÄCKEN, LINNEVÄFNADER VÄFNADER, UNDERKLÄD- NADER samt

Herr - Artiklar.

Extra fördelar erbjudas i hvarje branch, ity att lagret ovilkorligen måste utförsäljas till lägsta möjliga priser innan hyrestiden utgår.

CARSLEY & CO.

344 Main Street, Winnipeg



HOMESTEAD LAND. Alla med jemna nummer beteck- nade sektioner af Regeringsland i Manitoba eller Nordvest Territori- erna (undantagandes 8 och 26), som icke redan blifvit upptagna eller bestämda till bränslor-lotter åt ny- byggarne eller för andra ändamål, kunna upptagas af en hvar person eller hufvud för familj äfvenså af o- gift manlig person, fyrd 18 år. Hvar och en får en quart sektion af mer eller mindre 160 acres eller 128 sv. tunnland.

INSKRIFNINGEN kan göras personligen på närmast landkontor, till hvilket landet, som man önskar upptaga, är beläget, el- ler, om nybyggarne så föredrager, må han efter ansökan till antingen Inrikes Ministern i Ottawa eller Regeringens Land Commissionär i Winnipeg befullmäktiga någon per- son, att i hans namn förträta in- skrifningen. Dervide erlagges en afgift af 10 dollars (omkring 37 kronor). Skulle landet förut varit upptaget och öfvergifvit, så erlag- ges ytterligare en afgift af 10 dol- lars för inspektionens och kancele- ringsavgifter.

SKYLDIGHETERNA kunna, enligt nu gällande home- steadlag, fullgöras på nedanstående villkor:

Tre års olling och bosättning under hvilken tid nybyggarne icke må vara frånvarande längre än 6 månader något år, vid förlust af sin rättighet till landet.

ANÖSKAN OM FÄSTEBREF kan göras hos närmaste landagent eller hos hvem som helst home- steadinspektör. Sex månaders notis måste skrift- ligen insändas till Regeringens Land Commissionär, om nybygga- rens önskan att ingifva ansökan om fäste bref. När ansökan om fästebref inlemnats, betalas en afgift af \$5.00.

UNDERRÄTTELSER erhålla nyankomna emigranter vid hvarje Dominion Lands Kontor i Manitoba eller Nordvest Territo- rierna angående de land, som äro öppna för nybyggen, och lemna der- varande tjänstemän kostnadsfritt råd och anvisning å passande land. Fullständiga underrättelser an- gående land-, timmer-, kol- och min- nerallagarne, såväl kopior af dessa lagar som också om Regeringens landet inom Jernbanebältet i Bri- tish Columbia, erhållas efter anö- skan till Sekretären för Inrikes Departementet, Ottawa, Regering- ens Land Commissionär, Winni- peg, Manitoba, eller hos en hvar af Regeringens Land Agenter i Mani- toba och Nord West Territorierna.

A. M. BURMAN, Vice Inrikes Minister.

STOR PRISNEDSÄTTNING.

Canada - Pacific - Jernvägens - Land skiljas nu för 25% till 33% billigare än förut. Allt land väster om 3de meridianen säljas för \$3.00 per acre.

BILLIGT LAND, HYREST JORDBRUK BEFALAE SIG.

CANADA - PACIFIC - JERNVÄGEN har utmärkt land till salu i de bästa trakter af Canadas Nordvest. Pri- serna äro låga och betalningstiden 10 år; det vill säga, att köparen be- talar en tiondedel af kontant och resten fördelas på nio år med 6 procent ränta. — SÄRSKILDA VILKOR LEMNAS JORDBRUKARE, hvarigenom de kunna göra sina afbetalningar efter hvarje års skörd. Om ni ej är i stånd att kopa land gör OSTON- STONE DETTA!

Skrif efter våra nya pamfletter och böcker, hvilka skola visa Eder huru man försäkrar sig om ett HOMESTEAD af 160 acres (129 tunnland) och tillika berättat, hvilka framsteg idoga jordbrukare gjort i detta land. Skrif till

L. A. Hamilton, Land Commis. Skandinaviske bref besvaras på samma språk.



CAN I OBTAIN A PATENT? For a prompt answer and an honest opinion, write to MUNN & CO., who have had nearly fifty years' experience in the patent business. Communi- cations strictly confidential. A Handbook of Information concerning Patents and how to obtain them sent free. Also a catalogue of mechanical and scientific books sent free. Patents taken through Munn & Co. receive special notice in the Scientific American, and these are brought widely before the public with- out cost to the inventor. This special notice, issued weekly, elucidates illustrated, has by far the largest circulation of any scientific work in the world, 33 a year. Sample copies sent free. Building Edition, monthly, \$1.25 a year. Single copies, 25 cents. Every inventor obtains benefit therefrom, in color, and photographs of new business, with plans, enabling builders to show the latest designs and secure contracts. Address MUNN & CO., NEW YORK, 361 Broadway.



ALLMÄNNA NYHETER.

Herr Chas. Sheldon har med sin fru flyttat till West Selkirk, der han köpt Merchants hotell.

Borgmästar Harrisons i Chicago mördare, Prendergast, har dömts att hängas den 23 mars.

Apothekar Pulford rekommenderar sig hos den Skandinaviska allmänheten. Se vidare annonsen.

Herr och Fru Chris Johnson i Winnipeg ha nöjet till kunnagifva en sons lyckliga födelse den 27 februari. Vi gratulerar!

Under det nyligen timade upploppet i Yngat, Turkiet, blefvo 125 armenier dödade och 340 sårade af turkiska soldater.

Enligt telegram från Afrika har konung Lobengula, matabeler-nas herskare, aflidit. Han förde nyligen ett blodigt krig mot engelsmännen och blef dervid besegrad. Tre hundra hustrur, sörja honom nu.

Konfirmation samt skrift och nattvardsgång eger rum nästkommande söndag i sv. ev. lutherska kyrkan med årets konfirmander. Konfirmationen börjar kl. 11 f. m. och nattvardsgång eger rum på aftonen kl. 8.

Piano agenten H. C. Price i Winnipeg utbjöd ett Schaeffer piano, värderadt till \$400, till den som kunde finna de flesta engelska ord i namnet "Schaeffer." En Mrs. Darby, Winnipeg, vann priset med 168 ord.

Serbien. I ett kungligt dekret har den serbiska reserven kallats att samlas i huvudstaden den 21 febr. för tre veckors öfningar. Det radikala partiet tror, att konungen förbereder en statskupp och för den skull inkallat militär.

Italien. På inbjudan af utrikesministern Blanc harvoro svenska, amerikanske och franske ministrarna samt professor Helbig uttjänade af en erusiskisk graf vid Tarquini, hvars ruiner ligga nära Corneto. Grafven befinns var fylld med relikier från tiden 800 f. K.

Från Samara, Ryssland, telegraferades i torsdags att en tåg-sammansättning egt rum nära Jelan å Samara och Ziatuskbanan. Två lokomotiv och tolv vagnar blefvo förstörda. trettio människor dödade och många andra blefvo skadade.

En allvarlig katastrof hotar Luthers födelsestad Eisenben. Staden börjar sjunka och busen få stora remnor. Ingeniörer förklara att staden håller på att undermineras af stora vattenmassor och att man sannolikt måste försöka att leda bort detta vatten för att om möjligt rädda staden.

Transaktionsfängelset i Stockholm, Sverige, förvarades under sist förlutna året 7,645 fångar (6,561 manliga och 1,084 kvinnliga), af hvilka 7,527 voro under året nyintagna. Tio minderåriga barn åtföljde föräldrarna i fängelset. Medeltalet häktade under de fem föregående åren utgjorde 7,364.

Bref från missionär Signe Rasmussen i Indiska Thibet, dateradt den 17 januari, meddelar att de undervisa omkring 50 barn i skola samt bedriva kraftig missionsverksamhet å fven bland de äldre. Stycken af bibeln hafva redan översatts till Tibetanska språket och det går, om än sakta, väl framåt med missionsverksamheten. Alla missionärerna vero vid god hälsa då brevet skrefs.

Turkiet. Några af de ledande armenierna i Sivas hafva hos amerikanska konsulin i Konstantinopel anhållit, att denne måtte underrätta presidenten Cleveland om armeniernas svåra belägenhet. De meddela, att guvernören i Sivas håller godtyckligt kvar i fängelse oskyldiga personer, och att bland dessa finnes en i Amerika utbildad

läkare, som falskeligen åtalats för förräderi.

818 homesteads upptogs i Manitoba och Nord Västra Territoriet af settlare från Forenta Staterna föregående år, mot 513 1892.

Från Japan utföres årligen omkring fem millioner skåpund kamferträd. De kamferträd, som ägas af privatpersoner, anses ej vidare kunna lämna något material. I domänkogarna finnas emellertid träd, som i minst 25 år skola kunna lämna denna kvantitet. De största kamferträd i Japan finnas vid byn To-sa. Der finnes en grupp af 13 träd, alla ofver 100 år gamla och värderade till ca 20,000 kr. penestyck.

Guldtuvningen i Colorado representerade år 1889 ett värde af \$3,636,217, år 1892 steg detta värde till \$5,589,021 och under förra året till \$8,300,000. Genom den nyligen gjorda upptäckten af guldmalm i Cripple Creek-distriktet och genom öppnandet af guldrufvor i Leadville samt å många andra platser i Colorado beräknar man värdet af innevarande års guldtuvning inom staten till omkring \$20,000,000.

Som synes i annons på annat ställe i tidningen, har Scandia linien öppnat direkt förbindelse emellan Göteborg, Christiania och Montreal. Första fartyget afgår från Göteborg den 23 april. Passagerare utlofvades den bästa behandling, och då priset satts så ytterst lågt som 15 dollars, komma utan tvifvel många att begagna sig härutaf. Biljetter till och från Skandinavien säljas af Emanuel Ohlén, 181 Rupert street east, Winnipeg.

Från Warschau, Polen meddelas, att polisen påstår sig hafva upptäckt en sammansvärjning med Polens befrielse som mål. Bland de sammansvurna sägas vara både nihilister och andra. Många hafva häktats, bland dem alla redaktörerna för två tidningar samt flera katolska präster. Vid ett besök i seminariet vid Kielce har polisen funnit en mängd pamfletter, i hvilka Polens ungdom uppmanas att resa sig och befria sitt land.

"History of the Scandinavians and successful Scandinavians in the United States," delarne I och II, författad af advokaten O. N. Nelson, assisterad af framstående Skandinaviska amerikanare är utkommet. Arbetet är väl utfördt samt ger en fullständig historia om Amerikas Skandinaver, begynnan de med Vinlands upptäckt af Nordmännerna. Arbetet är rikt illustrerat samt innehåller ock biografier öfver Amerikas framstående Skandinaver.

Skandinaviska nykterhets-föreningens i Winnipeg allmänna möte den 26 dennes var talrikt besökt. Mycket sakrika tal, rörande nykterheten, höllos af C. Bruhn på danska, af O. Berglund, A. Hallonqvist och N. E. Johnson på svenska samt af J. L. Lister på både svenska och engelska och afhördes med spänd uppmärksamhet. Många anmärkningsvärda yttranden följdes och komma nog att i minnet länge bevaras. Föreningen håller enskildt möte nästa måndag den 5 nästkommande mars i sin vanliga lokal och vid vanlig tid och kallas härmed medlemmarna att så man-gränt som möjligt tillstådes komma.

Walter Pulford, APOTEKARE. 560 MAIN STR., WINNIPEG.

OBS! Order från landsorten expedieras skyndsamt.

P.F. LARSON, SKR. DDARE. 304 Machray str., Winnipeg.

Allt slags Skrädderiarbete utföres fort, väl och billigt.

SE HIT! Riktigt godt svenskt KNÄCKEBRÖD kan nu erhållas till det billiga priset af 8 cts pundet i det Skandinaviska Bageriet, 587 Ross st., Winnipeg. G. P. THORLARSON.

OBSERVERA!

Flera af tidningens läsare hafva i skuld för sin Prenumerationsavgift och vi vilja härmed vördsamt påminna dem deraf att snarast möjligt insända densamma. Många bäckar små göra en stor å. Begagna Eder af denna sedel.

Klipp ut detta:

SKANDINAVISKE CANADIENSAREN

BOX 642.

WINNIPEG, MANITOBA.

Härmed inneslutes Prenumerationsavgiften \$1.50

för Ett år till 189...

NAMN.....

POST OFFICE.....

PROVINS.....

WINNIPEGS TORPRISE:

Table listing various goods and their prices, such as Hivete per bush, Hafre do, Korn do, etc.

MÖBLER

UPPTOPPAS och REPARERAS. Arbetet utföres, om så önskas i hemmet. TAPETER uppsättas. Skriftliga beställningar utföras skyndsamt och rekommenderar jag mig i mina ärade landsmäns benägna åtanke.

Högaktingsfullt J. R. MENSEN, 657 Mc William st. Winnipeg.

Frohandel.

Köp Eder Prö hos oss hvarst Ni kan erhålla hvarje slags blomster, Trädgård och andra frön sända direkt till Edert postkontor. Lägsta priser och bästa kvalitet. Skrif eller vår fria illustrerade katalog.

J. M. PERKINS, 241 MAIN STR., WINNIPEG.

D RÖJ icke att sända efter H Turmblads PATENERADE BREFSKRIFVARE— den enda uppfinning, som kan i ständigt hvarje person att korrespondera utan minsta fruktan att någon obehörig skall kunna läsa brevet. Den arbetar som ett läs i kassaskåp; hvar och en har sin kombination. Begagnas af alla med lätt och på hvilket språk som helst. För att introducera denna värdefulla "skrifvare" öfverallt sändes den tillsvilare för enlast 30 cts eller två för 50 cts portofritt.

Adressera till MINN. STATIONERY CO. Dr 311 Minneapolis - Minn.

Skandinaviska Bageriet 587 5te Ave. N., Winnipeg G. P. Thorlarsen.

J. H. Dawson, 570 MAIN STREET. Frukt, konfekttyrer, ice cream och ostron. Middagar och suuper serveras.

Denna Tidning är tryckt hos NORTHWESTEN PUBLISHING CO., hörnet af Mc Dermott och Arthur street, Winnipeg. All Skandinavisk tryckning utföres fort, väl och billigt.

NORTHERN PACIFIC R. R.

POPULÄRA ROUTEN

till St. Paul, Minneapolis och Chicago samt alla platser i Forenta Staterna och Canada; så ock till Kootenay guldminor.

Pullmans palätslika sofvagnar och matsalongs vagnar medfölja smältagen dagligen till Toronto, Montreal och alla platser i Östra Canada via St. Paul och Chicago.

Passa på tillfället att genomresa den berömda St. Clair tunneln. För bagaget ansvaras och ingen tullvisitation eger rum.

Ocean biljetter till och från Stor Brittanien, Europa, Kina och Japan. Alla fartyg äro första klass.

Den genomgående järnvägen till Stilla hafs kusten.

Table with columns for stations (St. Paul, Mil från Winnipeg, St. Paul, Ex. dagl.) and prices for various routes.

Table for MORRIS-BRANDON BANAN with columns for stations (Morris, St. Paul, Ex. dagl.) and prices.

Table for PORTAGE LA PRAIRIE BANAN with columns for stations (Mån, Ons, Fre, St. Paul, Ex. dagl.) and prices.

Table for PORTAGE LA PRAIRIE BANAN with columns for stations (Mån, Ons, Fre, St. Paul, Ex. dagl.) and prices.

För vidare upplysningar rörande biljetter etc. tillskrif eder närmaste agent eller ock

CHAS. S. FEE, Gen. Passenger and Ticket Agent, St. Paul, H. SWINFORD, General Agent, Winnipeg. H. J. BELCH, Ticket Agent, 486 Main St., Winnipeg

FÖR PENGARS FÖRSÄNDANDE samt af KÖP AF BILJETTER till och från

SVERIGE, NORGE, DANMARK och FINLAND

bör man icke vända sig till någon annan än till EMANUEL ÖHLÉN, 181 Rupert St., Winnipeg, Man. Alla förfrågningar besvaras pr omgående.

Dr. Nelson,

CORNER WASHINGTON AND THIRD AVES SOUTH, MINNEAPOLIS, MINN.

Efter 25 års Sjukhus- och Privatpraktik är jag i stånd att garantera fullständig bot af kroniska och giftiga sjukdomar i blodet, halsen, näsan, njurarna, blåsan och angränsande organ.

Katarrh. Det är ett erkänt faktum, bevisadt genom observationer, att tuberkler i lungorna hafva blifvit helade genom naturans orsaker. Har mycket naturligtvis är det så med katarrh och pådrjande lungot kan botas genom skick och vetenskaplig behandling. Dr. Nelson är så öfvertygad om resultat af hans nya behandlingsmetod, att han erbjuder FRIA FÖRSÖK.

Nervös, kroppslig och organisk svaghet, onda ånningar och smärtsam kraftutömming, för tidigt förfall och brist på syfverhetsfullt, alligt måne, återsläppande sinar i ansigtet, flackar för ÖGONEN, ringningar för ÖRONEN, KATARRH, pådrjande LUNGSOT och hvarje slags ofrönlighet, som förbättras blifvet för såväl unga som gamla, botas hastigt och för alltid.

Blod- och Hudsjukdomar af skärpad karakter. Syphilis, hvars följder äro så rymansvärda, utrotas fullständigt af systemet utan besvärande af quackadiverna.

Skröfler, Rosen, Finnar, Bölder, Utslag, värk i hufvud och ben, Öndt i Halsen, Munnens och Tungan, Körtelsvulster och Sårader i Halsen, Rheumatism, o. s. v., botas äfven i sådana fall, som ansatts för löplösa. — Striktur och Sten i Urinblåsan botas utan smärta eller bruk af knif.

Yltras åstraga eller gamla, smittosamma sjukdomar i Trispransan botas genom ett lokalt utvärtes medel på från 3 till 8 dagar. Mottagningstidningar: Kl. 10 i. m. till 12 m., 2 till 3 p. m., 7 till 8 p. m.; Söndagar kl. 2 till 3 p. m.

FRITT! En af Dr. Nelsons utmärkta böcker, "Fakta för de lidande" (för män) eller "Förnuftiga råd" (för kvinnor) jemte symptomlistor, hvarigenom patienten kan själv beskriva och fatta sin sjukdom och genom hvilken ett personligt besök i många fall undvikas, sändes fritt till hvar och en som insänder sitt namn och tydlig adress jemte 4 cents i frimärken.

DOMINION LINIENS KONGLIGE POSTÄNGARE

VIA LIVERPOOL, THE ST. LAWRENCE OCH QUEBEC.

Den finasta och billigsta vägen från Europa till CANADA, MANITOBA OCH BRITISH COLUMBIA

Dominionliniens ångare äro alla af utmärkaste slag, stora och bekväma, byggda i vattentäta afdelningar och förda af mycket erfarna befälhavare.

Fördäcks passagerarnes sofrum äro stora och passagerarne erhålla tillräckligt med föda.

Mellandäck passagerarnes bekvämligheter äro väl värda resandes uppmärksamhet.

Salongerna äro belägna i midten af fartyget, hvarst den minsta rörelsen eger rum och elegant möblerade.

Uppmärksamma upparsare och upparserskor, skicklig och förekommande läkare samt skandinavisk tolk finnas om bord på hvarje ångare. Familjer åtskiljas icke. — Vid ångarnes ankomst till Quebec kommer bolagets tolk ombord för att möta och taga vård om passagerarne. Och nybyggare för Manitoba och British Columbia besvara icke af tulltjenstemän, emedan hela färden bär öfver britiskt område och sakerna äro derfor tullfria. Resan med Canada Pacific-järnvägen göres från Atlantiska till Stilla hafvet på sex dagar. Emigranter beviljas 300 pounds fri bagageveigt samt fria sofvagnar.

General-Agenterna i Skandinavien äro: Christiania: J. KRANTZ, 11 Jernbanetorget. Trondhjem: BERNHARD MOE, Bergen: CASPER DREYER, Stavanger: BRÖDREN Haabeth, Christiansand: ARTHUR NORMANN, Göteborg: J. O. REIS, 40 Siltgatan. Köpenhamn: LAUR LARSEN, 7 Nyhavn. Malmö: A. N. WIDEGREN, Hamnen. Stockholm: Kapten E. G. CARLSSON, Nygränd 4.

FL N, MAIN & MONTGOMERY, Hufvudredare, 24 James Str., Liverpool, England.

ALLAN, DOMINION- OCH BEAVER-LINIERNAS

sälja passagerar biljetter mycket billigare än alla andra linier. Biljett priset till Winnipeg, via Quebec eller Montreal är: Från Köpenhamn, Kristiania, Kristiansand, Bergen, Trondhjem, Esbjerg, Göteborg, Malmö och Stavangör \$38.00

"Hango" 39.00

"Åbo och Helsingfors" 40.00

"Stockholm" 41.00

"Wasa, Kristinestad och Björneborg" 41.75

"Gamla Karleby, Jacobstad och Uleåborg" 42.50

Tidtabeller och seglingslistor sändas fritt och alla förfrågningar besvaras med omgående.

SEGLINGSLISTA.

Table showing shipping schedules for Dominion Linien and Beaver Linien, listing destinations like Halifax, Boston and departure dates.

ROBERT KERR, GENERAL PASSAGERAR AGENT, WINNIPEG

C. H. Robinson rekommenderar sig hos den Skandinaviska allmänheten med ett första klassens HYRKUSKVERK. 22 och 24 Jemima str., Winnipeg. Telefonförbindelse.

Dr M. R. SIMPSON, LÄKARE. 456 Main street, Winnipeg. Kontorstid 10-11 f. m. 4 och 7-8. Telefonförbindelse.